

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE
N° 882 del 05/12/2024Struttura proponente: AREA QUALITA' E PIANIFICAZIONE
TERRITORIALE

Proposta n. 2873 del 03/12/2024

CODICE CRAM: DG.004.

Ob. Funz.: B01E86

CIG: //

CUP: //

Oggetto: Approvazione della Convenzione Operativa ARSIAL – CREA PB (Centro Politiche e Bioeconomia del Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria) per la ricerca scientifica finalizzata alla realizzazione del progetto “Statistiche per l'analisi del settore agroalimentare della Regione Lazio”. Approvazione schema di Convenzione, impegno di spesa e nomina RUP.

ATTO CON SCRITTURE CONTABILI

SI

Si dichiara la conformità della presente proposta di determinazione alle vigenti norme di legge e la regolarità della documentazione

Funzionario Istruttore

Data 03/12/2024

Firma Schiavi Federico

Responsabile P.O.

Data 03/12/2024

Firma Schiavi Federico

Responsabile del procedimento

Data 03/12/2024

Firma Schiavi Federico

Dirigente di AREA

Data 03/12/2024

Firma Di Giovannantonio Claudio

CONTROLLO FISCALE

Data 04/12/2024

Firma Sandra Cossa

CONTROLLO CONTABILE

A CURA DEL SERVIZIO PROPONENTE				A CURA DEL A.C.B.			
ANNO FINANZIARIO	E/U	CAPITOLO	IMPORTO	ANNO	N	DATA	COD. DEBITORE CREDITORE
2024	U	1.03.02.11.999	20.000,00	2024	1537	04/12/2024	2832

Istruttore

Data 04/12/2024

Firma Mariastella Aversa

P.O. Gestione Amministrativa, contabile e fiscale

Data 04/12/2024

Firma Sandra Cossa

Dirigente di AREA

Data 05/12/2024

Firma Caldani Elisabetta

OGGETTO: Approvazione della Convenzione Operativa ARSIAL – CREA PB (Centro Politiche e Bioeconomia del Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria) per la ricerca scientifica finalizzata alla realizzazione del progetto "Statistiche per l'analisi del settore agroalimentare della Regione Lazio".
Approvazione schema di Convenzione, impegno di spesa e nomina RUP.

IL DIRIGENTE DELL'AREA

- VISTA la Legge Regionale 10 gennaio 1995, n. 2, concernente l'Istituzione dell'Agenzia per lo Sviluppo e l'Innovazione dell'Agricoltura del Lazio (ARSIAL) e ss.mm.ii.;
- VISTO lo Statuto, approvato con Deliberazione 20 luglio 2021, n. 472, avente ad oggetto "Approvazione dello Statuto dell'Agenzia Regionale per lo Sviluppo e l'Innovazione dell'Agricoltura del Lazio (ARSIAL), ex art. 8- ter co.2 della Legge Regionale 10 gennaio 1995, n. 2",
- VISTO il Decreto del Presidente della Regione Lazio n. T00100 del 15 giugno 2023, con il quale è stato nominato il Commissario Straordinario dell'Agenzia per lo Sviluppo e l'Innovazione dell'Agricoltura del Lazio (ARSIAL), nella persona del dott. Massimiliano Raffa;
- VISTA la Deliberazione del Commissario Straordinario 13 settembre 2023, n. 52/CS/RE, con la quale è stato conferito l'incarico di Direttore Generale di ARSIAL al Dott. Giacomo Guastella, a far data 01 ottobre 2023, giusta Determinazione dirigenziale 02 ottobre 2023, n. 641/RE;
- VISTA la Determinazione del Direttore Generale 22 luglio 2024, n. 77, con la quale è stato disposto di conferire l'incarico delle funzioni dirigenziali dell'Area Qualità e Pianificazione Territoriale, presso la sede centrale di ARSIAL, al dott. agr. Claudio Di Giovannantonio, a far data 01 agosto 2024, per anni 3 (tre), eventualmente rinnovabili, secondo le esigenze dell'Amministrazione e nel rispetto della normativa vigente e comunque non oltre l'eventuale data di collocamento a riposo per raggiunti limiti di età;
- PRESO ATTO che con la succitata Determinazione del Direttore Generale n. 77/2024, è stato, altresì, disposto di confermare le deleghe gestionali già attribuite ai Dirigenti ARSIAL con Determinazioni del Direttore Generale n. 643/RE/2023 e n. 42/2024, per adottare atti e provvedimenti amministrativi, così come previsto dall'art. 17 "Funzioni dei dirigenti", comma 1, lett b), del D.lgs 30 marzo 2011, n. 165 e ss.mm.ii., e confermate alcune disposizioni impartite con determinazione del Direttore Generale n. 480/2016;
- VISTA la Legge Regionale 29 dicembre 2023, n. 23 – Legge di stabilità regionale 2024;
- VISTA la Legge Regionale 29 dicembre 2023, n. 24, con la quale è stato approvato il Bilancio di Previsione finanziario della Regione Lazio 2024-2026 e dei suoi Enti pubblici dipendenti. Con l'art. n. 6, comma 1, lett c), della predetta Legge è stato approvato, altresì, il Bilancio di Previsione finanziario 2024-2026 ARSIAL, approvato con deliberazione del Commissario Straordinario n. 77/CS/RE del 21 novembre 2023;

- VISTA la Deliberazione del Commissario Straordinario 14 giugno 2024, n. 68, con la quale è stata disposta l'adozione della variazione n. 10 "Assestamento generale di bilancio – verifica della salvaguardia degli equilibri" al Bilancio di previsione 2024-2026, in termini di competenza e cassa per l'esercizio finanziario 2024 ed in termini di competenza per gli esercizi finanziari 2025 e 2026;
- VISTA la Legge Regionale 29 luglio 2024, n. 14, recante: "assestamento delle previsioni di bilancio 2024-2026";
- VISTA la legge regionale 12 agosto 2020, n. 11, recante: "Legge di contabilità regionale";
- VISTA la Deliberazione del Commissario Straordinario 27 giugno 2024, n. 76, con la quale è stato adottato il Regolamento di Contabilità ed Economale di ARSIAL;
- PRESO ATTO delle nuove normative di legge (D.M. n. 132/2020) con le quali è stato stabilito che le Regioni e gli Enti locali rifiutano le fatture elettroniche se "non contengono in maniera corretta numero e data dell'atto amministrativo d'impegno di spesa;
- VISTO il Decreto Legislativo 23 giugno 2011, n. 118, recante: "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli Enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42", e successive modifiche;
- VISTO il D.lgs. 14 marzo 2013, n. 33, e ss.mm.ii.;
- VISTA la Delibera del commissario Straordinario di ARSIAL 12 marzo 2024, n. 27, con la quale è stato adottato il Regolamento di Organizzazione di ARSIAL ed il Documento di Organizzazione delle strutture a responsabilità dirigenziale che, tra l'altro, attribuisce all'Area Qualità e Pianificazione Territoriale competenze in materia di analisi della catena del valore per le principali filiere produttive regionali;
- VISTO l'Accordo Quadro ARSIAL – CREA, approvato con Delibera del Commissario Straordinario 85/RE del 15 dicembre 2023 finalizzato alla collaborazione per sviluppare progetti condivisi in diverse tematiche di rispettiva attività, nonché, attività in materia di analisi conoscitive e interpretative delle dinamiche economiche e sociali relative al settore agroalimentare, nonché, approfondimenti di taglio settoriale e le analisi del funzionamento delle filiere;
- VISTA la proposta di ricerca "Statistiche per l'analisi del settore agroalimentare della Regione Lazio" finalizzato alla migliore conoscenza del sistema socio-economico del settore agroalimentare, attraverso lo studio delle principali variabili di settore con particolare riguardo ad approfondimenti di filiera. Tale obiettivo viene conseguito mediante la messa a punto di rapporti di ricerca e/o policy brief;
- CONSIDERATO che la complessità delle attività rende opportuna l'integrazione delle competenze professionali disponibili nell'Agenzia con quelle altamente specialistiche del CREA-PB;
- ATTESO che la realizzazione delle attività previste nell'Accordo Quadro, con contenuto economico, è regolata da specifiche Convenzioni Operative che definiscono le modalità di svolgimento, i rimborsi eventuali, gli obiettivi da raggiungere, i tempi di attuazione, le risorse umane e strumentali da impiegare, nonché gli oneri finanziari relativi alle singole attività tecnico-scientifiche e le modalità di erogazione;

RITENUTO pertanto opportuno approvare lo schema di Convenzione Operativa allegata al presente atto, del quale costituisce parte integrante e sostanziale, con il quale a valle del richiamato Accordo vengono definiti termini e condizioni per la realizzazione della proposta progettuale, schema di Convenzione che reca evidenza della compartecipazione finanziaria di ARSIAL a copertura parziale dei costi, con un importo di € 20.000,00, da riconoscere esclusivamente a titolo di rimborso per le spese effettivamente sostenute per lo svolgimento delle attività tecnico- scientifiche previste in capo al CREA centro di Politiche e;

NON ACQUISITI dall'ANAC il codice CIG e dal Dipartimento per la Programmazione e il coordinamento della politica economica il CUP in quanto non sussistono i presupposti;

CONSIDERATO che il Dirigente dell'Area ha individuato, ai sensi dell'art. 5 della L. 241/1990, quale responsabile unico del procedimento il dott. Federico Schiavi;

SU PROPOSTA del Dirigente dell'Area Qualità e Pianificazione Territoriale, previa istruttoria del responsabile del servizio Data Analysis, SIARL, Agricoltura 4.0;

DETERMINA

In conformità con le premesse che formano parte integrante e sostanziale del dispositivo della presente determinazione,

DI APPROVARE la Convenzione Operativa tra l'Arsial e il CREA PB per la realizzazione congiunta del richiamato progetto, allegata e parte sostanziale del presente atto;

DI IMPEGARE in favore del Centro Politiche e Bioeconomia del Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria con sede legale in via della Navicella 2/4, 00184 Roma - Partita IVA 08183101008, C.F.: 97231970589 la somma complessiva di €20.000,00 IVA esente sul cap. U 1.03.02.11.999 - CRAM DG004- Ob. Fun. B01E86. del bilancio di Previsione 2024-2026, esercizio finanziario 2024, che reca la necessaria disponibilità;

DI NOMINARE Responsabile Unico del Procedimento il dott. agr. Federico Schiavi;

DI TRASMETTERE al Centro Politiche e Bioeconomia del Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria l'informativa resa ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento Europeo n. 2016/679;

DI COMUNICARE all'Ente, a cura del Responsabile del Procedimento, l'obbligo di indicare *all'atto dell'emissione della fattura elettronica il riferimento dell'atto amministrativo autorizzativo (determinazione ARSIAL) a pena rifiuto della fattura elettronica, senza ulteriori verifiche e nel campo "RiferimentoAmministrazione"* il Centro di Responsabilità Amministrativa (CRAM), per facilitare lo smistamento della fattura all'Area competente.

Soggetto a pubblicazione				Tabelle			Pubblicazione documento	
Norma/e	Art.	c.	l.	Tempestivo	Semestrale	Annuale	Si	No
D. lgs. 33/2013	23	1			X			X

CONVENZIONE OPERATIVA

Per la ricerca scientifica finalizzata alla realizzazione del progetto “Statistiche per l'analisi del settore agroalimentare della Regione Lazio”

TRA

l'Agenzia Regionale per lo Sviluppo e l'Innovazione dell'Agricoltura del Lazio (d'ora innanzi denominata ARSIAL), nella persona del dirigente dell'Area Qualità e Pianificazione Territoriale, dott. Claudio Di Giovannantonio, domiciliato per la carica presso ARSIAL, via Rodolfo Lanciani, 38 - 00162 Roma – C.F./P. IVA 04838391003.

Indirizzo PEC: arsial@pec.arsialpec.it

E

il **Centro Politiche e Bioeconomia** del Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria (d'ora innanzi CREA-PB, avente sede legale in Via della Navicella, 2/4, 00184 Roma e sede amministrativa in via Barberini, 36 - 00187, C.F. 97231970589, Partita IVA 08183101008, rappresentato dalla Dott.ssa Alessandra PESCE, in qualità di Direttrice del CREA-PB, domiciliata per la carica presso la sede amministrativa sopra indicata.

Indirizzo PEC: pb@pec.crea.gov.it.

PREMESSO CHE

- ARSIAL e il CREA hanno stipulato in data 3 gennaio 2024 un Accordo Quadro (ex art. 15, legge 241/90) con cui si impegnano reciprocamente, a collaborare al fine di realizzare progetti condivisi su diverse tematiche, tra cui lo sviluppo di analisi conoscitive e interpretative delle dinamiche economiche e sociali relative al settore agroalimentare, forestale e della pesca.

- L'articolo 3, del predetto Accordo Quadro ARSIAL/CREA, stabilisce le modalità operative e le relazioni da realizzarsi con apposite convenzioni, che saranno definite successivamente. e che dovranno contenere le seguenti informazioni: le attività da svolgere, gli obiettivi da realizzare, i termini e le condizioni di svolgimento, i tempi di attuazione, le risorse umane e strumentali da impiegare e messe a disposizione dalle parti, e la definizione degli oneri finanziari relativi alle singole attività tecnico-scientifiche, con le relative modalità di erogazione.

CONSIDERATO CHE

- l'art. 15 della legge 7 agosto 1990, n. 241, “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”, prevede che le Amministrazioni pubbliche possono sempre concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune e che per tali accordi si osservano, in quanto applicabili, le disposizioni previste dall'art. 11, commi 2 e 3, della medesima legge;

- l'art.7, comma 4, del d. legisl. 36/2023 “Codice contratti pubblici” prevede che la cooperazione tra stazioni appaltanti o enti concedenti volta al perseguimento di obiettivi di interesse comune non rientra nell'ambito di applicazione del codice quando concorrono tutte le seguenti condizioni: a) interviene esclusivamente tra due o più stazioni appaltanti o enti concedenti, anche con competenze diverse; b) garantisce la effettiva partecipazione di tutte le parti allo svolgimento di compiti funzionali all'attività di interesse comune, in un'ottica

esclusivamente collaborativa e senza alcun rapporto sinallagmatico tra prestazioni; c) determina una convergenza sinergica su attività di interesse comune, pur nella eventuale diversità del fine perseguito da ciascuna amministrazione, purché l'accordo non tenda a realizzare la missione istituzionale di una sola delle amministrazioni aderenti; d) le stazioni appaltanti o gli enti concedenti partecipanti svolgono sul mercato aperto meno del 20 per cento delle attività interessate dalla cooperazione;

- conformemente alle finalità ed agli obiettivi perseguiti da ARSIAL in seno all'attivazione di nuovi ambiti di attività adottati con la Deliberazione del Commissario Straordinario di ARSIAL 12 marzo 2024, n. 27. Il presente Accordo stabilisce che i risultati della ricerca non possono formare oggetto di alcun diritto di uso esclusivo o prioritario, né di alcun vincolo di segreto o riservatezza;

- l'attività, oggetto della presente Convenzione rientra appieno nelle pubbliche finalità affidate dal Legislatore statale e regionale, alle già menzionate parti e le stesse soddisfano pubblici interessi in materia di valorizzazione dei sistemi agricoli ed agroalimentari;

- la collaborazione oggetto della presente Convenzione consente di creare sinergie per il raggiungimento di obiettivi comuni e di pubblico interesse;

- non configurandosi quale pagamento di corrispettivo, comprensivo di un margine di guadagno, l'onere finanziario a carico di ARSIAL derivante dalla presente Convenzione, nell'ottica di una reale condivisione di compiti e responsabilità, rappresenta un contributo alle spese effettivamente sostenute dal CREA-PB.

TUTTO CIÒ PREMESSO E CONSIDERATO SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1

Premessa

La premessa è parte integrante della presente Convenzione operativa.

Art. 2

Oggetto e durata

Attività da svolgere

Ciascuna parte utilizzerà le proprie umane e strumentali per il raggiungimento degli obiettivi, che riguarderanno principalmente, lo sviluppo della mappatura e valutazione delle fonti di dati economici, produttivi e di mercato disponibili nel settore agroalimentare, al fine di strutturare un piano operativo per l'analisi delle principali filiere agroalimentari del Lazio.

Obiettivi da realizzare

L'obiettivo da realizzare è finalizzato a migliorare la conoscenza del sistema socio-economico del settore agroalimentare, focalizzandosi sulle principali variabili di settore e approfondimenti di filiera. Tale obiettivo viene conseguito tramite la realizzazione di rapporti di ricerca e/o policy brief. In dettaglio:

- Individuazione delle fonti statistiche per l'analisi degli aspetti economici, ambientali e sociali delle filiere, tenendo conto di territorio, aggiornamenti, accessibilità pubblica e altre caratteristiche specifiche (ISTAT, CREA, AGEA, ISMEA, ISPRA, Camere di Commercio, ecc.).

- Proposizione di strumenti per raccogliere dati quantitativi e qualitativi non disponibili nelle fonti ufficiali (questionari, focus group, ecc.).
- Proposizione di un modello di report di filiera e/o policy brief per supportare scelte politiche in ambito agricolo, con particolare focus sulla risoluzione dei problemi delle singole filiere.
- Elaborazione di report di filiera e/o policy brief pilota su una filiera individuata con ARSIAL.

Termini

La presente Convenzione decorre dalla data di sottoscrizione e ha durata di 12 mesi, potrà essere rinnovata previo atto scritto fra le Parti, da comunicare almeno un mese prima della data di scadenza. In nessun caso è ammesso il ricorso al tacito rinnovo.

Art. 3

Coordinamento dell'attività

L'attività di coordinamento è svolta dai seguenti responsabili:

- per ARSIAL: dott. Federico Schiavi
- per CREA-PB: dott.ssa Concetta Cardillo

I responsabili cureranno i rapporti tra le parti, coordineranno le attività nei rispettivi ambiti di competenza, constateranno inoltre l'effettiva attività svolta e autorizzeranno la richiesta di rimborso per il ristoro delle spese sostenute da parte del CREA-PB secondo la quantificazione e nel rispetto del massimale di cui all'art. 4.

Art. 4

Oneri del progetto e modalità di rimborso

Definizione degli oneri finanziari relativi alle singole attività tecnico-scientifiche e delle loro modalità di erogazione

Per la realizzazione delle attività, oggetto della presente convenzione, Arsial corrisponderà al CREA-PB €20.000,00# a titolo di rimborso per le spese effettivamente sostenute per le singole attività tecnico-scientifiche di propria competenza senza che queste prefigurino alcun corrispettivo.

ARSIAL si impegna ad erogare la quota di contributo a favore del CREA-PB, a conclusione delle attività, riportate in una dettagliata relazione tecnico-scientifica finale con i risultati ottenuti da presentare entro e non oltre 30 gg. dalla data di ultimazione delle attività.

Il CREA-PB concorderà con ARSIAL le modalità e in formati necessari per la formalizzazione dei rapporti di ricerca, tecnici o policy brief.

La presente convenzione non potrà determinare in alcun modo il sorgere di rapporti contrattuali o di dipendenza tra il personale di ARSIAL e il CREA-PB.

Art. 5

Responsabilità e sicurezza

Le parti fanno presente che il proprio personale è provvisto delle coperture assicurative di legge e che lo stesso è informato sui regolamenti disciplinari e di sicurezza vigenti nelle sedi di esecuzione delle attività oggetto della presente convenzione, nel rispetto della normativa per la sicurezza di cui al D. Lgs. n. 81/08 e ss.mm.ii.

Ciascuna parte garantisce, altresì, che il personale assegnato per lo svolgimento delle attività di cui alla presente convenzione gode di valida copertura assicurativa contro gli infortuni presso l'INAIL o altra compagnia assicuratrice.

Art. 6

Proprietà dei risultati

Tutti i risultati parziali e finali direttamente o indirettamente derivanti dalla presente convenzione sono pubblici, non possono formare oggetto di alcun diritto di uso esclusivo o prioritario, né di alcun vincolo di segreto o riservatezza, fermo restando comunque, che le Parti sono comproprietarie delle opere e di ogni altro prodotto dell'ingegno, derivante dalla presente Convenzione (*foreground*), e che inoltre il know-how messo a disposizione da ciascuna delle parti durante l'esecuzione della presente convenzione (*background*), risulta oggetto di diritto di proprietà della parte che lo ha fornito.

Art. 7

Riservatezza e trattamento dei dati personali

Le Parti si impegnano a garantire il completo riserbo da parte propria e dei propri collaboratori su tutte le informazioni ed i prodotti di natura esplicitamente riservata.

I dati personali raccolti in esecuzione della presente Convenzione saranno trattati dalle Parti conformemente alle vigenti disposizioni di legge: combinato disposto del Regolamento Europeo (UE) 2016/679, c.d. GDPR, e del c.d. Codice Privacy D.lgs. n. 196/2003 e ss.mm.ii).

ARSIAL ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679 fornisce, in allegato alla presente Convenzione, le informazioni relative al trattamento dei dati personali.

Art. 8

Diritto di recesso

Le Parti hanno la facoltà, in caso di sopravvenute esigenze di diritto pubblico o di sopravvenienze normative nazionali inerenti alla propria organizzazione o a causa di una rivalutazione dell'interesse pubblico originario, di recedere unilateralmente, in tutto o in parte, dalla presente convenzione con preavviso di almeno 30 giorni solari, da comunicarsi con posta elettronica certificata – PEC. In tal caso sono fatte salve le spese già sostenute ed impegnate fino al momento di ricevimento della comunicazione di recesso.

Art. 9

Comunicazioni

Ai fini della presente Convenzione, le parti eleggono domicilio presso le sedi come specificate nella descrizione dei soggetti attori della stessa.

Per eventuali comunicazioni inerenti alla presente Convenzione, le parti si danno atto che i rispettivi indirizzi di posta elettronica delle Parti e dei rispettivi referenti, sono:

ARSIAL – Agenzia Regionale per lo Sviluppo e l'Innovazione dell'Agricoltura del Lazio: arsial@pec.arsialpec.it; referente: f.schiavi@arsial.it

CREA - Centro di ricerca Politiche e Bio-economia (CREA-PB): pb@pec.crea.gov.it; referente: concetta.cardillo@crea.gov.it.

La variazione dei recapiti sopraindicati dovrà essere tempestivamente comunicata all'altra parte.

Fino all'avvenuta comunicazione della variazione, le comunicazioni inviate ai recapiti precedentemente indicati, si avranno per validamente effettuate.

Art. 10

Controversie

La Parti si impegnano a concordare, in uno spirito di reciproca collaborazione, eventuali procedure e adempimenti non specificati nella presente convenzione che si rendano tuttavia necessari per un ottimale conseguimento degli obiettivi e a definire consensualmente eventuali controversie che possano sorgere nel corso del rapporto di collaborazione.

Art. 11

Spese contrattuali e di registrazione

Le Parti danno atto che la presente convenzione non avendo per oggetto prestazioni a contenuto patrimoniale, sarà registrato in caso d'uso ai sensi dell'art. 4 - Tariffa - parte II del DPR 131 del 26/04/1986 a cura e spese della parte che richiede la registrazione stessa.

L'imposta di bollo relativa alla presente convenzione (complessivi euro 16,00) è assolta dal CREA-PB in maniera virtuale – ai sensi dell'autorizzazione n. 34200 del 03/05/2016 – rilasciata dall'Agenzia delle Entrate – Direzione del Lazio – Ufficio Gestioni Tributi.

Art.12

Norme finali

La presente convenzione è impegnativa per le parti contraenti in conformità delle leggi vigenti. Per tutto quanto non espressamente regolato dai precedenti articoli, riguardo ai rapporti tra il CREA-PB e ARSIAL si applicano le disposizioni del Codice Civile, in quanto compatibili. Quanto sopra è letto, approvato e sottoscritto dalle Parti.

la presente convenzione viene sottoscritta unicamente in forma digitale, ai sensi dell'articolo 15, comma 2-bis. della legge n.241/90, e trasmesso tramite Posta Elettronica Certificata.

Per l'ARSIAL

Il Dirigente AQP

(dott. Claudio Di Giovannantonio)

Per il CREA-PB

La Direttrice

(dott.ssa Alessandra Pesce)